

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENAT

LEGE

pentru modificarea Legii nr.287/2009 privind Codul civil

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. I. – Legea nr.287/2009 privind Codul civil, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 505 din 15 iulie 2011, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1837 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„Durata arendării

Art.1837 – Durata arendării este de minimum 7 ani și se consideră a fi făcută pe toată perioada necesară recoltării fructelor pe care bunul agricol urmează să le producă.”

2. La articolul 1847, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Subarendarea totală sau parțială este interzisă, sub sancțiunea nulității, cu excepția schimbului de utilizare a terenului între arendași.”

3. La articolul 1848, alineatul (2) se abrogă.

4. Articolul 1850 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Cazuri speciale de încetare sau de menținere a contractelor

Art.1850 – (1) Contractul de arendare încetează înainte de împlinirea termenului prin incapacitatea sau falimentul arendașului ori prin neplata arendei în termenul prevăzut în contract.

(2) În cazul decesului arendatorului, moștenitorii sunt obligați să mențină contractul de arendare pe durata încheiată cu arendașul.

(3) În cazul vânzării terenului, cumpărătorul este obligat să mențină contractul de arendare până la expirarea termenului de valabilitate.”

Art. II. – „Contractele de arendare încheiate înainte de data intrării în vigoare a prezentei legi rămân valabile până la încetarea duratei acestora.”

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din cu respectarea prevederilor art.75 și art.76 alin.(1) din Constituția României

Președintele Camerei Deputaților
Alfred - Robert SIMONIS

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din cu respectarea prevederilor art.75 și art.76 alin.(1) din Constituția României

Președintele Senatului
Nicolae-Ionel CIUCĂ